



## **BUDENATE und Schweinegrippe**

Sehr detaillierte Ausführungen zum Thema Schweinegrippe finden sich auf der Internetseite des Robert-Koch-Institutes [www.rki.de](http://www.rki.de). Wir beschränken uns daher auf Informationen, die für die korrekte Anwendung der von uns empfohlenen Produkte von Bedeutung sind.

Eine Infektion mit dem neuartigen Grippevirus A/H1N1 erfolgt in gleicher Weise wie bei „gewöhnlicher“ saisonaler Grippe. Der Erreger befällt die Atmungsorgane und wird durch Tröpfchen übertragen, die beim Sprechen, Husten oder Niesen entstehen und auf die Schleimhäute von Kontaktpersonen gelangen. Dies kann direkt über die Luft erfolgen, oder mittelbar über kontaminierte Hände und Oberflächen. Der wichtigste indirekte Übertragungsweg sind dabei die Hände. Auf trockenen sauberen Oberflächen ist der Virus nur wenige Stunden überlebensfähig, bei Anwesenheit von Verschmutzungen und Feuchtigkeit dagegen auch erheblich länger.

Die wichtigsten Maßnahmen zur Senkung des Ansteckungsrisikos sind grundsätzliche Maßnahmen der persönlichen Hygiene: regelmäßiges und häufiges Händewaschen, gründliche Raumlüftung, „hygienisches Husten“ (Einwegtaschentücher, die sofort entsorgt werden, ansonsten Husten in die Ellenbeuge statt in die Hand), Meiden von Menschenansammlungen, Verzicht auf Händeschütteln, Abstand (mindestens 1 m) beim Sprechen mit erkrankten Personen. Das Tragen von Hygienemasken ist nur unter bestimmten Voraussetzungen sinnvoll und wird nicht allgemein empfohlen.

Hygienische Sauberkeit der Umgebung unterstützt die genannten Maßnahmen wirkungsvoll und kann die Infektionsgefahr weiter senken. Bei vermutetem oder bestätigtem Ausbruch einer A/H1N1-Erkrankung ist die Verwendung einschlägig wirksamer Hände- und Flächen-desinfektionsmittel sinnvoll. Hier eignen sich die folgenden Produkte aus unserer neuen BUDENAT-Edition:

### **G 594 BUDENAT<sup>®</sup> x-tend**

(Flächendesinfektionsmittel, 1% - 5 Minuten Einwirkzeit)

### **G 595 BUDENAT<sup>®</sup> effect**

(Alkoholische Schnelldesinfektion, unverdünnt – 30 Sekunden Einwirkzeit)

### **G 596 BUDENAT<sup>®</sup> mano**

(Desinfizierendes alkoholisches Händereinigungsgel, 3 ml unverdünnt – 30 Sekunden Applikationszeit)

Alle drei Produkte sind nach den BGA(RKI)/DVV-Richtlinien gegen den Vaccinia- und BVDV-Virus geprüft und damit bei Beachtung der aufgeführten Dosierungen und Einwirk- bzw. Applikationszeiten auch gegenüber Influenza A/H1N1 wirksam.

### **Wichtige Hinweise:**

*G 594 BUDENAT<sup>®</sup> x-tend* und *G 595 BUDENAT<sup>®</sup> effect* unterscheiden sich von herkömmlichen Flächendesinfektionsmitteln durch ihren Langzeiteffekt, d. h. über einen Zeitraum von mehreren Tagen werden nachträglich auf die behandelten Oberflächen gelangende Influenzaviren sofort desaktiviert. Diese Tatsache darf nicht zu einer Vernachlässigung der beschriebenen grundsätzlichen Hygienemaßnahmen führen, welche zur Unterbindung der hauptsächlichen Übertragungswege (Luft und Hände) unverzichtbar bleiben. Insbesondere *G 596 BUDENAT<sup>®</sup> mano* sollte bei Vorliegen einer Erkrankung konsequent und lückenlos angewendet werden: nach jedem Husten und Niesen, vor der Zubereitung von Speisen und dem Essen, und nach Kontakt mit potentiell infektiösen Oberflächen und Gegenständen.